



本著作以創用CC「姓名標示-非商業性-禁止改作」4.0國際授權條款釋出。
詳細授權條款，請至 <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>。
資料來源：教育部電子報「閱讀趣懂閩客語」專欄 <http://epaper.edu.tw>。

閩／生活／☆☆☆★

一對金手環

今仔日透早為著欲揣一項物件，去開彼跤嫁粧皮箱，閣去反著兩年前欲結婚彼工阿母送我的彼對金手環。

會記得結婚彼工透早，美容師共我的妝畫好、禮服穿好勢的時，阿母共我所有的金仔掛起來，小妹看著這對遮爾嬌又閣遮爾大對的金手環，目睷襠甲大大蕊，一直問阿母彼是當時買的？阿母講彼是三十五年前伊用年底獎金去買的，而且有兩對，毋但平大，連花草嘛完全攏全款，另外彼對佇三姨遐。

原來阿母查某囡仔時代，高職畢業就去高雄食頭路。為著欲減輕外媽的負擔，阿母所趁的除了留坐車的車錢以外，攏交予外媽。佇阿母二十三歲彼年，外媽不幸煞破病過身去。彼當陣大漢阿舅拄考牢大學、細漢阿舅讀高中、上細漢的阿姨才咧讀國中。阿母為著欲減輕外媽心中的掛礙，就共重擔擔起來。就按呢，阿母趁錢予大漢阿舅讀冊，細漢阿舅和細漢阿姨後來也去阿母踹的彼間公司那做工那讀冊，阿母講按呢伊才照顧會著。

雖罔做會計薪水無真懸，毋過因為伊做代誌認真，頭家、頭家娘對伊真好，除了包食、包踹，每年年底閣予伊袂少的賞金。尤其是阿媽往生了後，個知影阿母需要負擔阿舅的冊錢恰生活費，年底賞金加予伊幾若個月。隔轉年，外公恰人做生理有趁錢，阿母毋免閣負擔阿舅讀冊的重擔，想講三姨為著欲照顧阿公的三頓，留佇庄跤的工場上班加足辛苦，就共伊彼年的年底賞金提去買兩對真大對的金手環，一對予三姨，一對家己留落來做嫁粧。小妹真孽，聽著按呢，竟然走去問三姨，三姨講另工小妹欲嫁的時，伊欲共阿母送伊彼對送予小妹。

看著這對手環，就予我想著阿母個兄弟姊妹的手足情深。雖然個細漢的時家庭散赤，外媽遐早就來過身，毋過個兄弟姊妹的感情是遐爾親，共一个家庭箍甲牢牢牢。逐擺轉去外公遐，攏猶會聽著厝邊頭尾咧呵咾，予我感覺足溫暖、閣足幸福的。阿母彼種勤儉、疼惜小弟小妹的精神，我永遠都會記得。

作者：黃麗盆

☆詞彙學習☆

【跤】kha：只。計算戒指、皮箱等物的單位。

【掛礙】kuà-gāi：掛心、牽掛。

【襠】thí：張開、展開。

【賞金】siúnn-kim：獎賞的金錢。